N	INNHOLDSFORTEGNELSE

FØR OPPVASKMASKINEN TAS I BRUK SIDE 13

MILJØTIPS SIDE 13

GENERELLE RÅD SIDE 13

ENERGI-/VANNBESPARING SIDE 13

FYLLING AV SALT SIDE 14

FYLLING AV SKYLLEMIDDEL SIDE 15

FYLLING AV VASKEMIDDEL SIDE 16

BRUK AV OPPVASKMASKINEN SIDE 17

TILKOBLINGER SIDE 18

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD SIDE 19

FEILSØKINGSLISTE SIDE 20

SERVICE SIDE 20

For best mulig utnyttelse av din oppvaskmaskin bør du lese bruksanvisningen og programoversikten nøye.

FØR OPPVASKMASKINEN TAS I BRUK

- Etter å ha fjernet emballasjen, må man kontrollere at oppvaskmaskinen ikke er blitt skadet under transport og at døren kan lukkes ordentlig. I tvilstilfelle, tilkall en kvalifisert tekniker eller kontakt forhandleren.
- Emballasjen (plastposter, polystyrendeler osv.) kan være farlig og må holdes utenfor barns rekkevidde.
- Oppvaskmaskinen er kun ment til husholdningsbruk.
- Sørg for at installasjonen og den elektriske tilkoblingen blir utført av en kvalifisert tekniker i henhold til de lokale sikkerhetsforskrifter og produsentens instruksjoner (se også vedlagt installasjonsveiledning).

MILJØTIPS

1. **Emballasjen**
   Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale og er merket med resirkuleringssymbolet .

2. **Apparatet**
   Oppvaskmaskinen er produsert av resirkulerbart materiale.
   Avhendig må skje i henhold til de lokale miljøforskrifter. Sørg for at maskinen ikke kan tas i bruk igjen ved å klippe av nettledningen.

GENERELLE RÅD

Barn og sikkerhet

- Barn må ikke leke i eller med apparatet.
- Oppbevar vaskemiddel, skyllemiddel og salt på et tørt sted, utenfor barns rekkevidde.

Generelle råd

- Bruk kun vaskemiddel, skyllemiddel og salt som er ment for bruk i oppvaskmaskin.
- Når programmet er avsluttet må oppvaskmaskinen slås av og vanntilførselen stenges.
- Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold må maskinen slås av, nettpluggen trekkes ut av stikkontakten og vanntilførselen stenges.
- Dersom det oppstår en feil, må oppvaskmaskinen slås av og vanntilførselen stenges.
- Den åpne døren tåler kun tyngden av kurven inklusiv servise. Bruk den ikke som trappetrinn eller til å sitte på. Maskinen kan da tippe fremover.
- Dersom nettledningen er skadet, må den skiftes av en kvalifisert Servicetekniker. Den nye nettledningen må være av samme type som den gamle.
- **For maskiner med Water-stop:** Fylleslangen og plastdekslet på vanntilkoblingen inneholder strømførende ledninger. Plastslangen må derfor ikke kuttes og vannkoblingsboksen ikke dyppes i vann. Dersom slangen er skadet, må apparatet slås av øyeblikkelig.
- Oppløsningsmiddel bør ikke tømmes i oppvaskmaskinen, da det medfører fare for eksplosjon.
- Kapasitet: -12 kuverter.

EU-overenstemmelseserklæring

Dette apparatet er utformet, fremstilt og markedsført i overensstemmelse med følgende direktiver:

- 73/23/EU
- 89/336/EU
- 93/68/EU

ENERGI-/VANNBESPARING

- Serviset bør ikke skylles under rennende vann før det settes inn i oppvaskmaskinen.
- Vent med å starte maskinen til den er full av skittent servise, eller velg multisonevask (noen versjoner) dersom bare **en** av kurvene er fylt opp.
- Er din bolig utstyrt med sentralvarme, varmepumpe eller solcelleoppvarming kan oppvaskmaskinen kobles til varmtvannssystemet opp til maks. 60°C. Forsikre deg om at fylleslangen er av godkjent type. Se kapitlet “Tilkoblinger” i denne bruksanvisningen.

FYLLING AV SALT

Sjekk hvor bløtt/hardt vannet er i ditt hjem.

Ta kontakt med det lokale Vannverket.

- **Still inn hardhetsgraden på vannet med regulatorknappen (noen versjoner) på innsiden av døren (øverst i venstre hjørne) ved hjelp av en skrutrekker.**

  Still inn i henhold til Tabellen nedenfor:

Regulator knappen posisjon	Hardhetskategori	Tyske grader °dH	Franske grader °fH
0	1 bløtt	0 - 5	0 - 9
1	1 - 2 middels	6 - 10	10 - 18
2	2 middels	11 - 15	19 - 27
3	3 middels hardt	16 - 21	28 - 37
4	4 hardt	22 - 28	38 - 50
5	4 meget hardt	29 - 35	51 - 63
6	4 ekstremt hardt	36 - 60	64 - 107

Dersom vannets hardhet er på nivå 1 (bløtt), er det ikke nødvendig å fylle på salt.

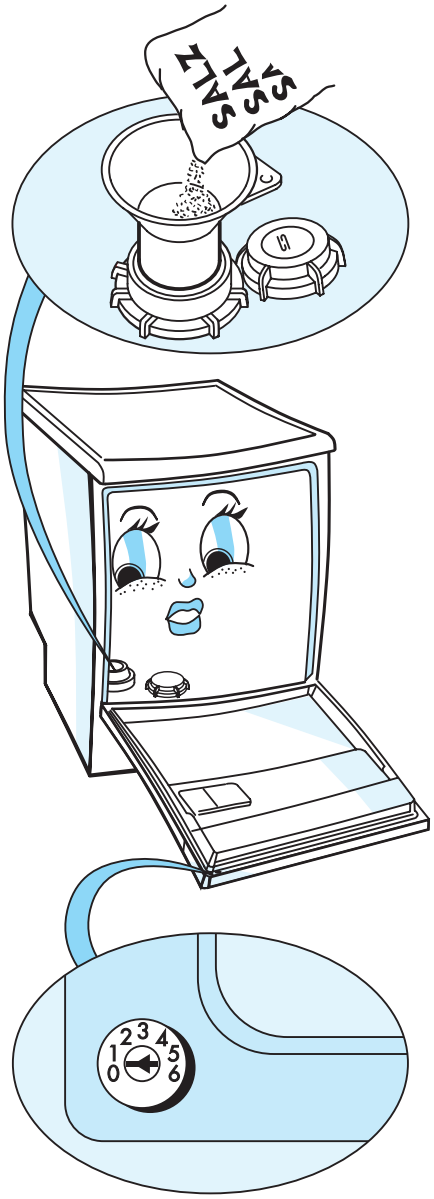
- **Saltbeholderen må fylles før maskinen tas i bruk for første gang. (Det er ikke nødvendig dersom nivået er 1-2). Dette må gjøres med en gang før du starter et vaskeprogram, for å fjerne overflødig salt som kan forårsake rust. Forvaskprogrammet er ikke effektivt nok.**
- **Kontroller deretter saltnivået regelmessig.**
- **Advarsel: Bruk kun salt som er beregnet for bruk i oppvaskmaskin! Vaskemiddel må ikke tømmes i saltbeholderen, da dette kan skade maskinen.**

Fylling av saltbeholderen:

1. Fjern den nederste kurven.
2. Fjern lokket ved å skru mot venstre.
3. Hell vann opp til kanten av beholderen (gjelder kun første gang).
4. Fyll beholderen til kanten (maks. 2 kg) og rør om med håndtaket på en skje.
5. Skru på plass lokket.

Saltnivåindikator

Oppvaskmaskinen er utstyrt med en elektrisk eller visuell saltnivåindikator (avhengig av modell).



Elektrisk indikator:

Fyll på salt når indikatorlampen lyser på kontrollpanelet.

Visuell indikator:

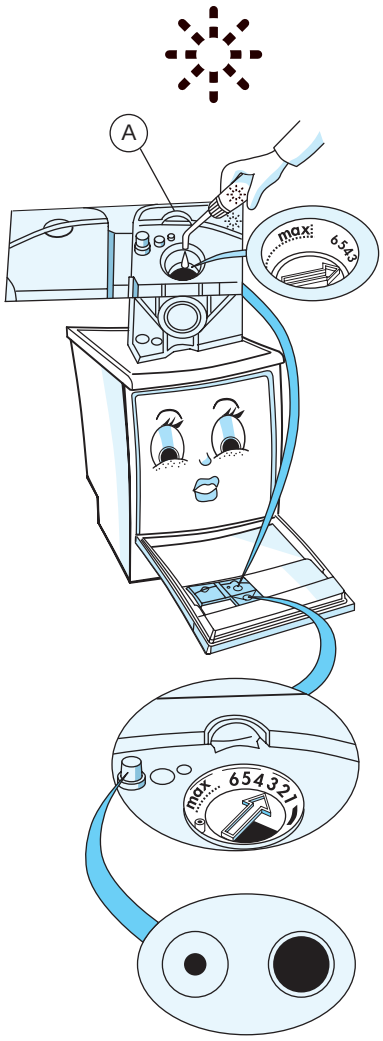
Når saltbeholderen er tilstrekkelig full, sees den røde flottøren gjennom vinduet i lokket.
Hvis flottøren ikke lenger er synlig, må saltbeholderen fylles.

FYLLING AV SKYLLEMIDDEL

Skyllemiddel er nødvendig for at vannet ikke skal etterlate striper eller flekker på serviset, og gjør at serviset tørker raskere. Beholderen må fylles før maskinen tas i bruk for første gang.
Nivået må deretter sjekkes regelmessig.

Bruk kun skyllemiddel som er beregnet for oppvaskmaskin.

1. Skru av lokket, trykk på knapp **A** (se tegning). Fyll på skyllemiddel opp til merket (maks. 100 ml).
2. **Skyllemiddel som søles på utsiden må tørkes opp med en gang. Dette for å unngå dannelse av skum som vil gi et dårlig vaskeresultat.**
3. Lukk beholderen.



Innstilling av mengde skyllemiddel.

(Åpne lokket og lukk det etter at du har tilsatt skyllemiddel).

Innstilling fra fabrikken: 3.

Dersom du ikke er fornøyd med vaske- eller tørkeresultatet må du endre innstillingen (bruk skaftet på en skje eller en mynt).
Vannflekker på serviset: still inn en lavere verdi.
Fuktig servise: still inn en høyere verdi.

Skyllemiddelindikator (visuell eller elektronisk, avhengig av modell).

Elektrisk indikator:

Indikatorlampen ✳ på kontrollpanelet lyser når det er på tide å fylle på skyllemiddel.

visuell indikator:

lys = tilsett skyllemiddel;

mørk = det er tilstrekkelig med skyllemiddel i beholderen.

FYLLING AV VASKEMIDDEL

Bruk kun vaskemiddel som er ment for bruk i oppvaskmaskin.

Ved bruk av ensymbaserte vaskemidler bør Bio-programmene benyttes. (Ved bruk av normale vaskemidler kan generelt alle programmer velges).

Ved bruk av konsentret vaskemiddel må anvisningene på pakken følges nøye.

Vennligst ta hensyn til mengden vaskemiddel som er angitt på pakningen. Bruk kun den nødvendige mengde vaskemiddel for å unngå forurensing. Doseringen varierer fra produkt til produkt.

Tallene i den store beholderen angir mengde. Mengdemålene er “ml” eller “cm^3”.

Beholderen fylles like før programstart.

Normalvask:

For programmer med forvask:

(Eksempel: normalt program 65°C se “Programoversikt”).

Fyll først den store beholderen.
Fyll så den lille beholderen.

1. Tøm 2/3 av anbefalt mengde i den store beholderen.
2. Tøm den resterende 1/3 i den lille beholderen.

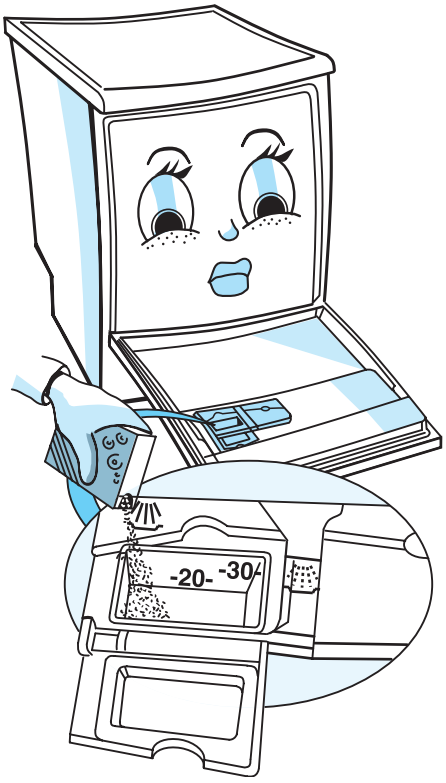
   Merk: Husk å lukket lokket på den store beholderen.

Volum stor beholder: 45 ml (opp til randen).
Volum liten beholder: 10 ml (opp til randen).

For programmer uten forvask:

- Tøm alt vaskemiddelet i den store beholderen. Dersom anbefalt mengde er større enn 45 ml, tømmes det resterende vaskemiddelet i den lille beholderen.

Programmer med valgt tilleggsfunksjon:
Multisonevask: stable kun i den øvre **eller** den nedre kurven. Bruk mindre dose vaskemiddel enn det som er anbefalt for full maskin.

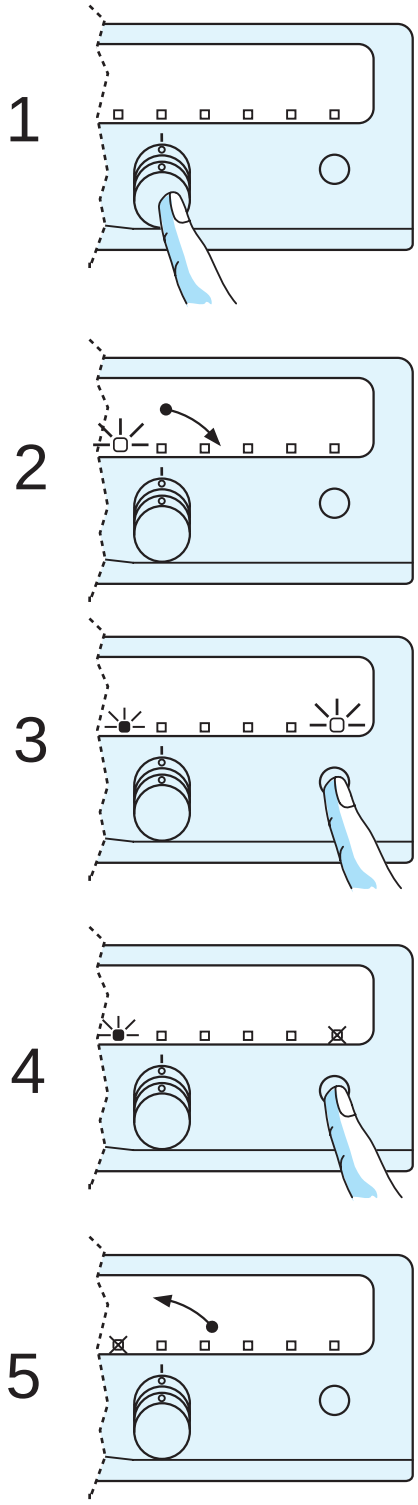


BRUK AV OPPVASKMASKINEN

Lukk døren og åpne vanntilførselen.

1. **Programvelgeren spretter ut.**
   Trykk inn og slipp programvelgeren.
   Programvelgeren spretter ut.
2. **Start av oppvaskmaskinen og valg av program.**
   Velg ønsket program ved å vri på programvelgeren. Tilhørende indikatorlampe lyser.
   Velg tilleggsfunksjoner etter behov.
   Trykk programvelgeren inn.
   Trykk programvelgeren helt inn og slipp den. Programvelgeren blir stående inne.
   Merk: Om programvelgeren er trykket inn eller ikke har ingen innflytelse på oppvaskmaskinens funksjon.
3. Trykk inn **Start-knappen**, slik at vaskeprogrammet settes igang. Indikatorlampen for **Start** begynner å lyse. De lagrede dataenekan ikke lenger forandres ved å skru påprogramvelgeren eller bruke trykknappene.
   Merk: Etter at **Start-knappen** er trykket inn lagrer maskinenalle de valgtedata. Disse dataene forblir lagret i maskinens minne også etter et strømbrudd.
4. Programvalget kan endres ved å trykke inn **Start-knappen** og holde den inne i ca. 5 sekunder, til indikatorlampen slutter å lyse. Vent til programvelgeren kommer ut, velg programmet på nytt og trykk på **Start-knappen**. Trykk programvelgeren inn igjen. Ved programslutt vil indikatorlampen **End** (noen versjoner) lyse et kort øyeblikk og indikatorlampen for Start slutte å lyse.
5. **Oppvaskmaskinen slås av ved å trekke ut programvelgeren.**
   Slå av oppvaskmaskinen ved å skru programvelgeren mot venstre til “0” (etter at indikatorlampen **End** har lyst et kort øyeblikk eller indikatorlampen for Start er slukket). Alle indikatorlampene slutter å lyse. Trykk inn programvelgerenigjen.
   Merk: Dersom oppvaskmaskinen slås avmens programmet pågår, vil maskinen, når den slås på igjen, starte der programmet ble avbrutt.

Åpne døren og ta ut serviset av maskinen.
Tøm den nedre kurven først.



TILKOBLINGER

Vennligst følg vedlagte instruksjoner angående installasjon.

Vanntilførsel og -avløp:

- Vennligst følg gjeldende forskrifter i henhold til det lokale Vannverk.
- Sørg for at slangene for vanntilførsel og vannavløp er uten krøll eller bukter.
- Dersom slangene ikke er lange nok, ta kontakt med Service eller din forhandler.
- Vanntilførselsslangen må skrus godt fast til vannkranen. Kontroller at den ikke lekker.
- Tilførselstemperaturen på vannet avhenger av modell. Tilførselsslange merket: “25 °C max”: høyeste temperatur 25 °C.
  Alle andre modeller: maks. temperatur 60 °C.
- Sørg for at avløpsvannet dreneres fritt ved installering (fjern silen fra vannlåsen på vasken om nødvendig).
- Avløpsslangen må festes til vannlåsen med en klemme, slik at den ikke faller av.
- Gjelder kun maskiner som har Water-stop system: dersom vannkoblingen er utført i samsvar med instruksjonene, vil Water-stop systemet sikre ditt hjem mot vannlekkasje.

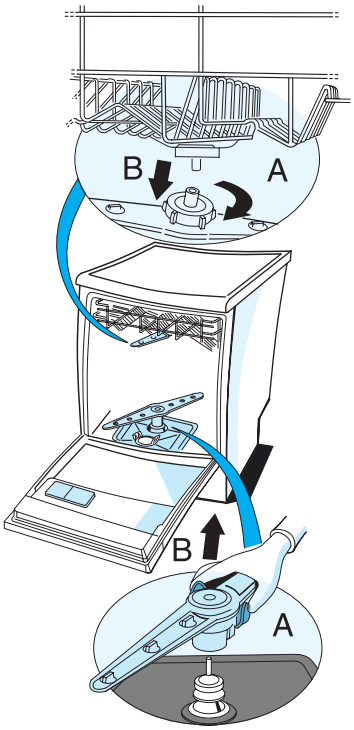
Elektrisk tilkobling:

- Vennligst følg gjeldende standard i henhold til det lokale Elektrisitetsverk.
- Nettspenningen er oppgitt på typeplaten, som er plassert på innsiden av døren, til høyre.
- Det er påbudt å jorde apparatet.
- Benytt ikke skjøteledninger eller doble stikkontakter.
- Før enhver form for vedlikehold må nettpluggen trekkes ut av stikkontakten.
- Sett ikke igang oppvaskmaskinen dersom den er blitt skadet under transport. Kontakt Service eller forhandleren.
- Nettledningen må kun skiftes av en kvalifisert tekniker.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Før enhver form for vedlikehold må man trykke inn knappen ON/OFF.

1. Rengjør kabinettet med en myk klut og et nøytralt vaskemiddel. Bruk ikke aggressive midler.
2. Tetningslisten i døren må rengjøres jevnlig med en fuktig klut for å fjerne eventuelle matrester.



Rengjør dusjarmene

(dersom dysene er tilstoppet).

Øvre dusjarm:

- Skru løs mutteren **A** (vri mot venstre) og fjern dusjarmen ved å dra nedover **B**.
- Skyll dysene.
- Monter dusjarmen igjen.
- Skru til mutteren (vri mot høyre). Sørg for at mutteren er godt strammet (man skal kjenne at det knepper).

  Dusjarmen skal rotere fritt.

Nedre dusjarm:

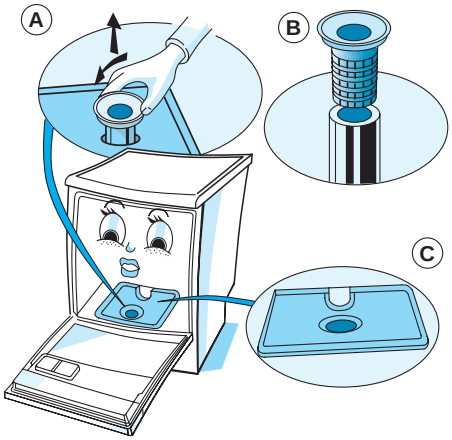
- Press de to klemmene innover **A** og fjern dusjarmen ved å dra oppover **B**.
- Skyll dysene.
- Monter dusjarmen igjen.
- Trykk armen ned på plass.
- Sørg for at klemmene sitter (man skal kjenne at det knepper).

  Dusjarmen skal rotere fritt.

Rengjøring av filtrene

1. Vri grovfilteret mot venstre og ta det ut **A**.
2. Vri det sylinderformede filteret helt rundt og fjern det fra grovfilteret **B** (vær oppmerksom på fordypningene på undersiden av filteret).
3. Fjern finfilteret **C**.
4. Rengjør alle delene.
5. Montering:

   Plasser det sylinderformede filteret i grovfilteret. Monter finfilteret og fest hele filterenheten ved å dreie den mot høyre. Det er viktig for vaskeresultatet at filtrene er satt riktig på plass.



FEILSØKINGSLISTE

Dersom oppvaskmaskinen ikke fungerer som den skal, bør du vennligst kontrollere punktene under før du tilkaller Service.

Dersom dette ikke hjelper startes maskinen på nytt.

- Trykk inn **Start-knappen** og hold den inne i ca. 5 sekunder, til indikatorlampen for **Start** slutter å lyse.
- Trykk kort på **Start-knappen**.

Dersom feilen ikke har rettet seg selv, må du slå av maskinen og stenge vanntilførselen. Tilkall service.

Oppvaskmaskinen virker ikke:

- Er nettpluggen satt ordentlig i stikkontakten?
- Er det strømbrudd?
- Er maskinen slått på?
- Er **Start-knappen**trykket inn?
- Er tidspunktet for start innstilt (noen versjoner)?
- Er vanntilførselen åpnet? I motsatt fall:
  - Åpne vannkranen.
  - Sjekk om vanninntaket er skittent.

  Er vanninntaket blokkert av smuss må du stenge vanntilførselen, fjerne slangen, rengjøre filteret, feste slangen igjen og åpne vanntilførselen.
- Er filtrene skitne?
  Har serviset falt ned?
  Sørg for at serviset (spesielt store boller) ikke kan flytte på seg, med det resultat at vannet ikke dreneres men samles opp.
- Er døren ordentlig lukket?
- Er det oppstått en feil?
  Indikatorlampen for **Start** blinker:

Feilen kan signaliseres på andre måter, avhengig av modell.

Lyset til programfaseindikatoren blinker på kontrollpanelet:

Løsne den nedre dusjarmen. Kontroller at serviset er riktig plassert og at den nedre dusjarmen er riktig montert.

Serviset blir ikke rent:

- Er korrekt program valgt?
- Er det brukt for mye eller for lite vaskemiddel?
- Er filtrene rene og riktig plassert?
- Er dusjarmene blokkert? Er dysene rene?
- Er lokket til saltbeholderen skrudd ordentlig på?
- Er serviset plassert riktig?

  (Vanndusjen må nå alle overflater på serviset).

Serviset er flekkete:

- Er nivået på vannhardheten korrekt innstilt?
- Er det fylt salt i saltbeholderen?
- Er det brukt tilstrekkelig med vaskemiddel?

Vannflekker på servise og bestikk:

- Er det brukt for mye skyllemiddel?
  (Still inn et lavere nivå på dispenseren).

Merk:

På noen modeller vil det, når man trykker på **Start-knappen**, kjøres et forvaskprogram før selve programmet for at maskinens bløtgjøringsanlegg kan virke optimalt.

SERVICE

Før du tilkaller Service:

1. Undersøk om du kan rette feilen selv (se "Feilsøkingsliste").
2. Start maskinen på nytt for å se om feilen har rettet seg selv.

Hvis ikke må du tilkalle Service.

Oppgi:

- hva som er feil.
- modell.
- servicenummer (står etter ordet Service på typeplaten, som er plassert til høyre på innsiden av døren).

SERVICE 0000 000 00000

- adresse og telefonnummer